



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance 3 Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 20th APRIL 1848.

[Four annas per copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographic Departments having been transferred to the Bombay Education Society, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah, addressed to the Superintendent.

J. G. LUMSDEN,
Secy. to Govt.

Bombay, 5th April 1848.

NOTIFICATION.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Under the authority of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify, that the benefits of Section I of Act VI, of 1848, are extended to the Ports of Scinde.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

C. J. ERSKINE,
Depy. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 18th April 1848.

Notice.

To be sold by public outcry at the Bombay Dock Yard and New ground, on Monday next, the 24th instant, at 12 o'clock in the forenoon, a quantity of refuse Timber and Chips collected from the works carried on in the Dock Yard.

TERMS OF SALE.—The lots to be paid for on the spot when knocked down, and to be cleared away within three days.

G. ROBINSON,
Acting Indian Naval Storekeeper.

Bombay, Indian Naval Storekeeper's }
Office, 18th April 1848. }

Bank of Bombay.

DISCOUNT.

On Government Bills.....	7 per cent.
On private bills at or within 2 } months.....	9 ditto.
Ditto, ditto, at or within 3 } months.....	10 ditto.

INTEREST.

On fixed loans on Government } Notes.....	8 ditto.
On cash credit accounts on Go- } vernment Notes.....	9 ditto.

The rate of advance on deposit of 5 per cent Government Notes is 90 per cent, and on 4 per cent Government Notes 70 per cent.

By order of the Board of Directors,
J. STUART, Secy. & Treasurer.

Bombay, 3rd April 1848.

Advertisement.

To be sold by public auction at the Grand Arsenal, on Wednesday next the 26th instant, at 11 o'clock in the forenoon, sundry Condemned Ordnance Stores, belonging to the Hon'ble Company. A list of the Articles to be sold may be seen at the Office of the Principal Commissary of Ordnance.

TERMS OF SALE.

A deposit of 20 per cent will be required on the lots knocked down at a price higher than 50 Rupees each, while those sold below that price to be paid for and cleared away immediately.

The lots on which deposits may be made, to be paid for and removed within 10 days from the date of the sale, or otherwise the deposits will be forfeited to Government, and the Articles resold at the risk and expence of the first purchaser.

J. W. WATSON, Lieut. Col.
Principal Commy of Ordnance,

Bombay Grand Arsenal, }
19th April 1848. }

Advertisement.

From (500) five hundred to (1000) one thousand Tons of Coal being required for the Depot at Point de Galle, Tenders for supplying the whole, or any portion of the same, will be received by the Commodore Commander in Chief.

The tenders should specify the rate per Ton for the Coal, delivered into the depot at the expense and risk of the supplier, and a sample of the Coal offered must accompany them.

Tenders of ship Tonnage, for the Conveyance of (500) five hundred Tons of Coal (more or less) from Bombay to Point de Galle, will be received at the Commodore's office, in the Dock Yard.

By order of the Commodore,
Commander in Chief of the I. N.

F. G. BONE,
Secretary.

Commodore's Office, }
Bombay, 18th April 1848. }

RULES passed by the Hon'ble the Governor in Council under date the 28th March 1848.

WHEREAS by Sec: LI of Act I, of 1838, the Governor in Council of Bombay is empowered to establish rules for the anchoring of Coasting and Country Craft in the several Ports of this Presidency; and whereas it is desirable that certain stations should be appointed for the anchoring of coasting and country Craft at the port of Bombay, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to pass the following rules to have effect from the 1st day of June next.

1st. Distinct and separate stations shall from time to time be fixed by the Collector of Customs in communication with the Superintendent of the Indian Navy, and with the sanction of the Honorable the Governor in Council, for anchorage of vessels discharging and those receiving cargo, as also, whenever such an arrangement is considered expedient, for the anchorage of vessels from particular Ports, or having particular cargoes.

2nd. All country and coasting Craft on arriving in Bombay Harbour shall take up such berths on their proper anchorage stations, fixed as above provided, as may be pointed out to them by the Custom House authorities.

Published by order of the Hon'ble the Governor in Council.

H. YOUNG, Collr. of Customs.

NOTIFICATION.

Rules having been recently passed by the Hon'ble the Governor in Council under Sec. LI of Act I, of 1838, providing for the regular anchorage of native Vessels in the harbour of Bombay, it is hereby notified for general information, that from and after the 1st of June next, all Country and Coasting Craft loading and discharging cargo at this Port will be required to take up berths in such distinct anchorage stations as may be pointed out by the Customs' authorities under the penalties provided by the Act.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

H. YOUNG, Collector of Customs.

Bombay Custom House, }
29th March 1848. }

Advertisement.

Passage is required for the conveyance of (12) twelve Male and (2) two Female Native Convicts and (2) two European Convicts to Singapore.

By order of the Commodore,
Commander in Chief of the I. N.

F. G. BONE,
Secretary.

Commodore's Office, }
Bombay, 18th April 1848. }

Notice

Is hereby given, that the Collector of Malabar will purchase all such salt, the produce of Bombay or the places subordinate thereto, as may be required for the use of the undermentioned Gollahs, until the 30th April next, at the rates detailed below.

Cannanore—as much as will be required to fill all the Store rooms... at 26 Rs. per Garce of 120 In. Mds.
Tellicherry... Do... do... 28 „ per do... do... do.
Calicut... Do... do... do... 24 „ per do... do... do.
Ponnany... Do... do... do... 30 „ per do... do... do.
Choughaut... Do... do... do... 28 „ per do... do... do.

H. CONOLLY, Collector.

Calicut, 27th March 1848.

ખહેરનામું

એવુજે, મુખ્ય ઈનાં. અથવા, મુખ્ય ઈ. તા. પા. ની, જગાનાં. પાકેલુ, ની નક. માંથી. ની એ. લ. એ. લા. ગા. લાં. શા. ર. ને. ર. લુ. ને. ઈ. એ. તે. ર. લુ. ની નક. નલ. પાર. ના. કા. લે. ક. ટ. ર. શા. એ. પ. તારી. મ. ૩૦. આ. પ્ર. રે. લ. શું. ને. ૧૮૪૮. શુ. થી. ની. એ. લ. એ. લા. ભા. વ. પ. ર. માં. એ. વે. મા. ટુ. લે. શું. *

કાનાનેર માં. શર. વે. વ. માર. ભર. વા. ને. લા. ગ. શું. ૧૨૦. ય. ગા. લી. ન. એ. ના. દર. ગ. રા. શું. ૩૦. ૨૬. તા. લ. ચ. રી. ૭. ૫૨. ૫૨. માં. એ. ૩૦. ૨૮. કા. લી. કાં. ટ. ૭. ૫૨. ૫૨. માં. એ. ૩૦. ૨૪. પો. ના. ની. ૭. ૫૨. ૫૨. માં. એ. ૩૦. ૩૦. એ. ૭. ધા. ૨. ૭. ૫૨. ૫૨. માં. એ. ૩૦. ૨૮.

નીશાણી

ડબ્બી. જી. — કાં. નાં. લી.

કા. લે. ક. ટ. ર.

તારી. મ. ૨૭. માર. ચ. શું. ને. ૧૮૪૮. ઈ. શ. વી. મુ. કાં. ન. કા. લી. કાં. ટ. *

C. J. ERSKINE, Depy. Secy. to Govt.

જાહોર નામ

એસાજે સુવર્દન અથવા સુવર્દતાઓતીલ જાગ્યાંત વિકલેલેભિ ટાંકેંં સાલોંં સિદ્ધિલેલે ગોચ્યા કરિતાં જિતકેં પાહિજે તિતકેંં મોટ મલ્લવાર ચેથીલ કલેકટર સાહેબ તારીખ ૨૦ એપ્રિલ મ ન ૧૮૪૮ પયેંત સાલોંં સિદ્ધિલેલે દરા પ્રમાણે ચરિદ વેતીલ કાનાનેર ચેથીલ સર્વે વહારી ભરાવયાસ સામેલ તિતકેંં એકમે વીસ બંગાલિમનાષે દરગારસાસ ચપથે ૨૬ પ્રમાણે તાલચેરી કિતા કિતા ૨૮ કિતા કાલિકોટ કિતા કિતા ૨૪ કિતા પોનાની કિતા કિતા ૩૦ કિતા વૌઘાટ કિતા કિતા ૨૮ કિતા જિમાળો

હજીયુ - કાનલો
કલેકટર

તારીખ ૨૦ માચે માર્ચ મન ૧૮૪૮ ઈસવી મુકામ કાલિકે
C. J. ERSKINE, Depy. Secy. to Govt.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for the supply of liquor, beer, &c. to the executive Commissariat department at the Presidency, and for such other purposes as may be required for the term of two years from the 15th day of May next, may, on application at this office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain a list of the prices, and such other information relating thereto, as they may require.

Verbal offers for the Contract will be received at this office on Friday the 5th proximo, at 2 o'clock P. M., when persons will be required to bid a per centage above or below the prices exhibited in the above-mentioned list, upon an understanding that the articles to be supplied under this contract are to be of the very best description and quality, and must correspond with the musters which may be seen in this office, or of the exact kind or sort demanded free of all expences in such quantities as may from time to time be required, and that the same will be liable to examination and rejection, if disapproved, by a committee of officers appointed on the part of Government.

The Contractor will be required to sign and seal a Contract to the above effect, and to comply immediately with all demands extraordinary or emergent for the articles included in the list above adverted to, and others of less urgency within the period stated in the requisition made upon him; in failure whereof such articles as may be required in lieu thereof will be purchased at his risk and loss, and that in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the Executive Officer, may be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur; also the contract may in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

No person will be allowed to bid for the Contract unless he previously deposits the sum of Rupees (539) five hundred and thirty nine in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of Contract; should his offer be accepted, he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (2156) two thousand one hundred and fifty six, to be held by Government as security for the due performance of his contract.

The amount of retrenchments made by the Military Board on the Contractor's bills, will be recovered from the first bills preferred for payment by the Contractor, but in the event of such retrenchment being subsequently removed, the amount thereof will be refunded to him.

The annual outlay of the above Contract is estimated at Rupees 10,781, or thereabouts. All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHELO, Capt.
Depty. Commy. Genl.

Bombay,
Depty Commy. Genl's
Office, 19th April 1848. }

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract for the supply of Provisions, Country Medicines, &c. to the Hospitals and Commissariat department at the Presidency, or for such other purposes as may from time to time be required for the term of one year from the 1st day of June next; may, on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain a list of prices and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the Contract will be received at this office at 2 o'clock on Monday the 8th proximo, when persons will be required to bid a per centage above or below the prices exhibited in the above-mentioned list; at which they will undertake to furnish the whole of the articles therein embraced, of unexceptionable quality, in such number or quantity as may from time to time be demanded, on the distinct understanding that all the articles to be supplied are to be of the best description, sort, or kind demanded, or according to Musters lodged in this office, and shall be liable to be rejected, if not approved of, by a Committee of officers appointed on the part of Government at the place of delivery to examine the same, whose decision is to be final.

The Contractor will be required to sign and seal a Contract to the above effect, and to comply immediately with all demands extraordinary or emergent for the articles included in the list above adverted to, and others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, such articles as may be required in lieu thereof, will be purchased at his risk and loss, and that in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the executive officer, may be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract as often as the same may occur; also the Contract may in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

No person will be allowed to bid for the Contract unless he previously deposits the sum of Rupees (1000) one thousand in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of Contract; should his offer be accepted, he must be prepared to add thereto a further sum of Rupees (457) four hundred and fifty-seven, making in all Rupees (1457) one thousand four hundred and fifty-seven, and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (5828) five thousand eight hundred and twenty-eight, to be held by Government for the due performance of his Contract.

The amount of retrenchments made by the Military Board on the Contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment by the Contractors; but in the event of such retrenchments being subsequently removed, the amount thereof will be refunded to them.

The annual outlay of the above Contract is estimated at Rupees 29,144, or thereabouts. All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHELO, Capt.
Deputy Commy. General.

Bombay,
Depty. Commy Genl's Office, }
19th April 1848.

Notice.

Verbal tenders will be received at this office on Monday the 24th instant, at 12 o'clock, for executing by contract the undermentioned work.

Plan and Estimate of the quantity of labour and materials to be expended, also the form of the contract to be entered into, will in the meantime remain open for inspection, copies of which may be taken, and any additional information obtained.

A deposit of 2 per cent will be required from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion or delay on signing the deed of contract.

WORK.

Building a dry stone Wall, and raising a bank of sand 30 feet wide at top from Cooperage compound to the North East corner of Colaba Company's Ground.

J. H. G. CRAWFORD, Capt.
Civil Architect at the Presidency,

Bombay, Civil Architect's }
Office, 13th April 1848. }

अहुरेनांमु

अहुरेनुने.नी.मेल.मेलु.कान.धं.अरे.कर.वा.
ना.मु.अनु.पानी.अर.ने.या.दा.मही.नानी.
तारी.म.२४.मी. शो.न.वार.ने.दी.ने.पार.वा.
गते.मु.पथ.नां.शी.वी.द.आर.की.टे.क.र.नी.क.अ.री.
ना.शा.ल.दी.वे.मे *

न.क.शे.तथा.शा.नां.तथा.म.गुरी.के.र.दी.
दा.ग.मे.ते.ना.अ.न.ना.श.नी.धं.आ.द.तथा.धं.अ.
रा.ना.का.ग.ल.ने.मु.श.व.दा.६.र.ना.न.वा.शा.३.
जि.धा.डा.रे.डु.मे.तथा.ते.नी.न.क.दी.ने.धं.ती.६.
मे.ना.वे.वा.६.मे.तथा.पी.गु.कं.धं.पु.डु.पु.६.मे.ते.
ते.प.ए.मा.हुं.न.थ.मे *

न.श.र.व.थी.क.नी.रु.कं.न.ये.ल.मे.ते.ले.६.र.
शे.क.डे.२.का.२.पर.ना.ले.अ.वे.न.अ.नां.त.रा.
अ.वा.ना.धं.अ.ते.अ.वे.न.धं.अ.रा.नां.अ.त.जि.प.
र.श.दी.कर.वा.ने.आ.ना.का.नी.अ.थ.वा.डी.ल.कं.रे.
थी.श.र.कर.६.म.ल.थ.मे *

कान.

कु.प.रे.न.ना.वा.डा.यी.ते.कु.ला.यां.कं.न.प.नी.नी.
न.नोन.ना.धं.शां.न.प्र.ण.शु.धी.प.थ.र.वा.ग.ड.
गा.या.ध.वा.ने.धं.तथा.जि.प.दी.या.गु.अ.३०.
डु.२.पो.दी.अ.डु.वा.रे.ती.ने.अं.ध.यां.ध.वा.
ना.धि *

नीशानी

न-अ-अ-अ-करा.कर.२-क.प.तां.न.
मु.प.धं.ना.शी.वी.द.आर.की.टे.क.र.
तारी.म.१३.मी.अ.प.रे.ल.श.ने.१८४८.धं.
श.वी.मु.कं.न.मु.प.धं.शी.वी.द.आर.की.टे.क.र.नी.
क.अ.री *

C. J. ERSKINE, Depy. Secy. to Govt.

जाहिर नामा

रे.सा.जे.खाली.लि.हिले.ले.काम.म.क्या.नी.कर.ण्या.वि.शि.चे.सु.ख.ज.
बानो.अ.जं.चा.ल.ने.म.दि.न्या.ची.तारी.ख.२४.सो.म.वार.चे.रो.जी.वा.
रा.बा.ज.तां.सु.ब.र.ये.थो.ल.सि.विल.आ.कि.टे.क.ट.चे.क.चे.री.त.रे.कून.
वे.नी.ल.

न.का.शा.व.सामान.व.म.नू.ती.क्रि.मि.ल.गो.ल.त्या.चे.आ.का.रा.ची.
या.द.व.म.क्या.चे.का.ग.दा.चा.म.कू.दा.द.र.खान.पा.चा.व.या.स.उ.ध.क.
रा.ही.ल.व.त्या.चा.न.क.ला.पा.दि.जं.अ.स.खा.स.से.क.दे.तो.ल.व.दु.र.घा.

कांची पुसणे असेल तेचि मालूम वारं ल
जो सचो हून कमि वेंरोज बोलेल त्याणें दरभंगकडा टके दोन प्र
साणे रेवज अमानत ठेवावा तो रेवज मक्याचे खतावर सचोकर
प्यास टाळाटाळ अथवा विलंब कोत्यास सरकार दाखल होइ
ल

काम

कुपरिजचे पाचापाखून कुलावा कंपनीचे जमिनिचे इशान्य
कोनापर्यंत दगडाचा गडगा बांधावयाचा आहे व सयाब्यास तो
स फुटी वंद असा रेंतोचा बांध घालावयाचा आहे

निशाणो

जं. येच- जी. क्राफर्ड- कपतान
सु.ब.रं येथील सिविल आकिटेकट

तारीख १२ माचे अग्रील सन १८४८ इ.स.वी सुकाम सु.ब.रं सि
विल आकिटेकटची कचेरी

C. J. ERSKINE, Depy. Secy. to Govt.

Notice.

Verbal tenders will be received at this office at 2 o'clock on Tuesday next the 25th instant, for the supply of the following articles, and such others as may be called for during the intermediate period, viz.

- 11 Pairs Brass large Scales, to weigh at a time Rupees (500) with Chain complete.
- 1 Ditto ditto ditto ditto (1000) ditto.
- 1 Ditto ditto ditto ditto (2000) ditto.
- 56 Pounds Sand white for grinding cork.
- 1 Box Teakwood for Candles.
- 1 Box ditto for Stationery. } Dimension s
- 1 Case ditto for Lignor. } may be seen at
- 1 Chest Tool, Teakwood. } this office.
- 1 Table Writing complete.
- 10 Maunds Nails Iron E. 6 Inches.
- 89 Bamboos large for Routie Pole.

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time. All further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

E. WHICHELO, Capt.

Depy. Commy. Genl.

Bombay,

Deputy Commy. Genl's Office, }
19th April 1848.

Notice.

Verbal tenders will be received at this office at 2 o'clock P. M. on Tuesday the 2nd proximo, for the supply of the following Articles, to be made up of a superior pattern, viz.

- (2) Two Tents, Field officer's } With inner and outer walls,
- (4) Four do. Captain's } and to be lined with chintz,
- (10) Ten do. Subaltern's } checks, carpets, &c. &c.

These tents are to be subject to the approval of a Committee.

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time.

Musters of materials of which the tents will be manufactured, should be submitted for approval to this office by the lowest bidder, immediately after the sale thereof has closed.

All further particulars respecting the materials of which the tents are to be made up, may be learnt on application at this office from 10 A. M. to 5 o'clock P. M. daily, Sundays excepted.

E. WHICHELO, Capt.

Deputy Commy. General,

Bombay,

Dep. Commy. Genl's Office, }
19th April 1848.

General Orders.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 13TH APRIL 1848.

No. 214 of 1848.—Lieutenant H. G. Robison, of the 7th regiment native infantry, is allowed leave of absence from the 15th April to the 15th June next, to proceed to Ellichpoo, on private affairs.

No. 215 of 1848.—An order by Major Morris, dated Bombay the 1st April 1848, appointing Lieutenant Ballingal to act as Adjutant to the 24th regiment native infantry, during the absence of Lieutenant Wray on staff employ, is confirmed.

No. 216 of 1848.—The unexpired portion of the leave to the Red Sea, granted to assistant Surgeon R. D. Peele, in G. G. O. of the 15th February last, is cancelled from the 30th ultimo, the date of that officer's return to the Presidency.

No. 217 of 1848.—Major Gidley, of the 29th regiment native infantry, is allowed a furlough to Europe for three years on medical certificate.

Bombay Castle, 14th April 1848.

No. 218 of 1848.—Surgeon T. S. Cahill, of the 2nd regiment European light infantry, is allowed a furlough to Europe for three years on medical certificate.

No. 219 of 1848.—The undermentioned officers are allowed a furlough to Europe for three years on medical certificate.

Captain S. W. Browne,..... of the 26th regiment N. I.

Captain W. S. Horwood,..... of the 14th regiment N. I.

No. 220 of 1848.—The following appointments and promotions are made:—

Inspector General of Hospitals R. Wight, to be Surgeon General from the 15th April 1848.

Superintending Surgeon A. Tawse, to be Inspector General of Hospitals from the 15th April 1848.

Surgeon A. Montgomery, to be Superintending Surgeon on the Establishment from the 15th April 1848.

Senior Assistant Surgeon John Keith, to be Surgeon from the 15th April 1848.

No. 221 of 1848.—Mr. William Buchanan is admitted to the service, in conformity with his appointment by the Honorable the Court of Directors, as a cadet of infantry on this Establishment, and promoted to Ensign, leaving the date of his Commission for future adjustment.—Date of arrival at Bombay, 1st April 1848.

The undermentioned officers have returned to their duty without prejudice to their rank, by permission of the Honorable the Court of Directors.

	<i>Date of arrival at Bombay.</i>
Lieutenant Colonel G. P. LeMessurier, of the 11th regiment N. I.....	1st April 1848.
Lieutenant J. D. Simson, of the 6th regiment N. I.....	1st Ditto.

Bombay Castle, 15th April 1848.

No. 222 of 1848.—The following order is confirmed:—

An order by Major R. A. Bayly, dated Deesa the 7th March 1848, appointing Lieutenant Symons to act as Quarter Master and Interpreter to the 5th Regiment Native Light Infantry, during the absence of Lieutenant Oliver on leave to Aboo.

No. 223 of 1848.—The following appointment is made:—

Lieutenant C. M. W. James, of the 6th Regiment Native Infantry, to be Aide-de-camp to Brigadier James commanding Northern Division of the Army.—Date of appointment 1st April 1848.

No. 224 of 1848.—The following promotions are made:—

<i>Infantry.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Lieutenant Colonel (Brevet Colonel) D. Capon to be Colonel, vice Cleiland deceased....	26th Feby. 1848.
Lieutenant Colonel (Brevet Colonel) W. D. Robertson to be Colonel, vice Aitchison deceased.....	28th Ditto.
Senior Major J. Scott to be Lieutenant Colonel, vice Capon promoted.....	26th Ditto.
Senior Major J. D. Browne to be Lieutenant Colonel, vice Robertson promoted.....	28th Ditto.

10th Regiment N. I.

Captain (Brevet Major) J. G. Hume to be Major, Lieutenant H. Lodwick to be Captain, and Ensign H. H. James to be Lieutenant, in succession to Browne promoted..... } 28th Ditto.

23d Regiment N. L. I.

Captain (Brevet Lieutenant Colonel) J. Outram to be Major, Lieutenant (Brevet Captain) J. G. Forbes to be Captain, and Ensign E. Henderson to be Lieutenant, in succession to Scott promoted..... } 26th Ditto.

The undermentioned Officers to be ranked from the dates specified opposite their names, and posted to Regiments as follows:—

	<i>Rank as Ensign in the</i>		<i>To what Regiments appointed.</i>
	<i>Regiment.</i>	<i>Army.</i>	
1 Arthur George Paul.....	31st March 1848.	20th Oct. 1847.—	23d Regt. N. L. I.
2 John Richard Philip Dobree.....	31st March 1848.	20th Oct. 1847.—	10th Regt. N. I.

Bombay Castle, 17th April 1848.

No. 225 of 1848.—The following General Order by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council is republished:—

FORT WILLIAM, 17TH MARCH 1848.

The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to publish in General Order the following Extract of a Military Letter from the Hon'ble the Court of Directors to the Governor of India, No. 19 of the 20th October 1847, paras 7 to 10.

"Letter from the Governor General, dated 22nd June 1847.

Submitting a Memorandum dated 16th June 1847, containing an exposition of His Lordship's views with respect to the classes entitled to Medals when those distinctions are granted to the Troops engaged in military operations."

Para : 7. We approve of the specification by the Governor General of the following classes as entitled to receive medals, viz.—

- European and native officers of all ranks.
- Quarter Masters.
- Pay Masters.
- Surgeons and Assistant Surgeons.
- Subordinate Medical servants, including Hospital Apprentices, Native Doctors, and Assist. Surgeons.

- Veterinary Surgeons.
- Riding Masters.
- Conductors and Sub-Conductors.
- Non-Commissioned officers.
- Drummers and Rank and File.
- Gun Lascars.
- Ordnance drivers, confining the number to those

actually required to be up with the Guns at all times in action, certified by the officer commanding the battery.

8. We also approve of the suggestions with respect to other classes, as contained in the following paragraphs of the Governor General's Minutes of the 16th June 1847.

"Whenever any one of these men—Bheestees, ammunition camel drivers, artillery or staff Syces or Dooly bearers, is wounded in any action for which a Medal is granted to the army, and shall produce proof from competent authority that he was maimed in the performance of his duty, such individual shall have the medal, the batta, and the same rewards as are given to Gun Lascars when wounded. If the wound is equal to the loss of a limb, the same rewards and the same pension as a Gun Lascar; or if killed in action, his heirs shall be entitled to a similar pension as the Gun Lascars. Claims for Regimental, Tent, and Store Lascars will be equally entitled to consideration, if it can be shewn that they were maimed or hurt in the legitimate exercise of their duties, such as in Forts, Batteries, and entrenchments; and if in the course of a campaign any man of the preceding classes can prove, certified by his commanding officer, that he conducted himself with distinguished merit and gallantry, although not wounded in action, the case may be brought before the Government by the Military authorities, and if the Government should approve of an investigation, a committee may be convened and the claim be reported upon in the same manner as is now the rule for the 'order of military merit.'"

9. This decision as regards Batta will apply to the claims of camp followers, brought to our notice in the Governor General's letter of 21st January last, including the Sirdar and classies of magazines attached to the Loodianah magazine who during the late campaign acted as Artillery men, and were told off to the different Guns in that Fort. These men became for that time entitled to the privileges of "fighting men."

10. The several decisions on applications from Officers and detachments to receive medals for the Battles on the Sutlej and in Scinde, as described in the Governor General's Minute of the 16th June 1847, appear to have been founded on a correct principle and have our approval.

(Signed) J. STUART, Col.
Chief Secy, to the Govt. of India, Milty. Dept.

No. 226 of 1848.—Lieutenant and Brevet Captain Hart, of the Engineers, is appointed, as a temporary arrangement, Adjutant and Assistant to the Chief Engineer, without prejudice to his present appointment as Dockyard Engineer.

No. 227 of 1848.—Lieutenant Colonel C. Hagart, of the 1st European Regiment (Fusiliers) and Adjutant General of the Army, is allowed to retire from the Honorable Company's Service on the pension of his rank, agreeably to the Regulations, from the 1st proximo.

Lieutenant Colonel Hagart has served for 31 years in an exemplary manner. For his conduct in the Adjutant General's department of the Bombay Column of the Army of the Indus during the Afghan campaign, he merited the high approbation of the late Lord Keane, and since that period he has discharged the duties pertaining to the important and honorable office of Adjutant General of the Army to the complete satisfaction of his Military Superiors and of the Government.

These services the Honorable the Governor in Council will not fail to bring to the notice of the Honorable the Court of Directors.

Bombay Castle, 18th April 1848.

No. 228 of 1848.—Assistant Surgeon Pirie is placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief. Assistant Surgeon J. G. Stewart is declared next for duty in the Indian Navy.

No. 229 of 1848.—The Honorable the Court of Directors have permitted the undermentioned officers to return to their duty, viz.

- Lieutenant Colonel G. P. LeMessurier.
- Captain Thomas Studdert, on the 3rd April.
- „ Brook Bailey.
- Assist. Surgeon W. P. Gillanders.

The Hon'ble the Court of Directors have granted the undermentioned officers the extensions of leave specified, viz.

- Lieutenant Col. T. C. Parr.....
 - Major James Pope.....
 - Captain A. N. Aitchison.....
 - „ Robt. Shortredo.....
 - „ Henry Lavie.....
 - Lieutenant W. W. Browne.....
- } 6th Months.

Assistant Surgeon S. Osborn has been permitted to resign the Company's service.

Bombay Castle, 19th April 1848.

No. 230 of 1848.—The following appointments are made, to take effect immediately.
Lieutenant E. D. Marston, 25th Regiment Native Infantry, to be Barrack Master at Bombay, vice Parr appointed Fort Adjutant.

Captain S. V. W. Hart, 2d Grenadier Regiment, to be Superintendent of Pensions and Family Payments, vice Rowley vacating on promotion and since deceased.

Captain H. Barr will conduct the duties of the office of Superintendent of Pensions, consequent on the decease of Major Rowley, and until relieved by Captain Hart or further orders.

No. 231 of 1848.—The services of Lieutenant H. R. Sanford, of the Artillery, are, as a temporary measure, placed at the disposal of the President at Sattara.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 15th April 1848.

No. 49 of 1848.—Lieutenant C. H. Berthon, and Mr. A. T. Windus, Midshipman I. N., returned to their duty on the 9th instant, in the "Victoria," with the permission of the Hon'ble the Court of Directors.

No. 50 of 1848.—With reference to General Order No. 22 of the 11th ultim., Assistant Apothecary J. W. Mount, of the Indian Navy, is allowed a further extension of leave from the 11th April to the 11th May 1848, to remain at Poona for the benefit of his health.

Bombay Castle, 17th April 1848.

No. 51 of 1848.—Mr. Midshipman William Stroyan having completed the prescribed period of service, and passed the required examination, is placed on the list of Mates from the 22nd June 1847.

No. 52 of 1848.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed.

By Commodore Sir Robert Oliver, Kt. Commander in Chief of the Indian Navy.

His Excellency the Commander in Chief and suite were accommodated with a passage in the Hon'ble Company's Steam Vessel "Medusa," from Bombay to Bancoot, on the 1st of April 1848, when proceeding on duty.

By Commander F. T. Powell, Commanding the Flotilla on the River Indus.

The undermentioned Officers, proceeding on duty from Kurrachee to Kotree, to be accommodated at the acting Master's Table of the "Assyria" on the dates specified opposite their respective names.

Mr. French, acting 2d Master, from 12th to the 17th February 1848, both days inclusive.

Messrs. Sandison and Aers, Acting Masters from 23rd January to 4th of February 1848, both days inclusive.

Bombay Castle, 18th April 1848.

No. 53 of 1848.—The following promotions are made :—

Mr. Midshipman W. M. Pengelly to be Lieutenant.—Date of rank 13th September 1847.

Mr. W. J. Toby, Mate, to be Lieutenant, vice Hunt dismissed.—Date of rank 8th February 1848.

No. 54 of 1848.—Assistant Surgeon Pirie is placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief. Assistant Surgeon J. G. Stewart is declared next for duty in the Indian Navy.

No. 55 of 1848.—The Honorable the Court of Directors have admitted Mr. Robert Owen Hordern, a volunteer for the Indian Navy.

His order of rank will be settled hereafter.

The Honorable the Court of Directors have permitted the undermentioned officers of the Indian Navy to return to their duty by the Overland route, viz.

Lieutenant C. H. Berthon.

Mr. A. T. Windus, Midshipman.

Bombay Castle, 19th April 1848.

No. 56 of 1848.—Captain T. G. Carless is appointed Commodore in the Persian Gulf vice Hawkins, whose tour has expired.

No. 57 of 1848.—Lieutenant W. Christopher is allowed leave of absence for one month from the date of his departure from Kurrachee, to visit the Presidency on private affairs.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
A. MALET, Chief Secy.

PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this office for the reception of letters for despatch by the following vessels :—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHING WHERE.
A Steamer.....	Superintendent Indian Navy.....	1st proximo.....	Suez.....	Aden.
Ditto.....	Ditto.....ditto.....	12th ditto.....	Aden.....	
Queen Steamer.....	Ditto.....ditto.....	22nd Instant.....	Kurrachee.....	
Victoria ditto.....	Bombay Steam Navigation Company.....	22nd ditto.....	Ditto.....	
Anne McLean.....	Messrs Carwell Parsons and Co.....	21st ditto.....	China.....	
Currency.....	Dirom Hunter & Co.....	23rd ditto.....	Liverpool.....	
Polly.....	William Nicol and Co.....	26th ditto.....	Ditto.....	
Amathea.....	Ewart Lyon & Co.....	26th ditto.....	China.....	
John Brewer.....	Lancaster & Co.....	25th ditto.....	London.....	
Ramilies.....	Forbes & Co.....	1st proximo.....	Ditto.....	St. Helena.
Rajasthan.....	William Nicol and Co.....	3rd ditto.....	Ditto.....	Ditto
Joseph Bushby.....	William Elsam & Co.....	20th ditto.....	China.....	
Lord Dufferin.....	Edward Bates & Co.....	15th ditto.....	Liverpool.....	
Anne Laing.....	Remington & Co.....	Despatch.....	Ditto.....	
Larkins.....	Forbes & Co.....	ditto.....	China.....	
Sir Thomas Gresham.....	Frith & Co.....	ditto.....	Liverpool.....	
Mary Ann Follitt.....	Nanahoy Framjee & Co.....	ditto.....	Ditto.....	
Fanthul Whale.....	Shojoaden Tyahjee & Co.....	ditto.....	Mauritius.....	

As a general rule, the Packets for sailing vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

A. W. RAVENSCROFT,
Post Master Genl.

Bombay, Genl. Post Office, 19th April 1848.

BOMBAY PRICE CURRENT

OF BUTCHERS' MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

ARTICLES.		PRICES.		ARTICLES.		PRICES.		ARTICLES.		PRICES.			
BEEF.				PORK FRESH AND SALT.				OIL, CANDLES, & SOAP, (continued).					
Prime pieces.....	1st sort	10 lbs.	1	Pork	10 lbs.	1	Soap Country.....	per md.	of 28 lbs.	1	4		
.....	2nd do.	12 do.	1	Pig, roasting, large size.....	each.	1	.....	ditto	do.	1	4	
.....	3rd do.	14 do.	1	.....	ditto	small do.	.....	ditto	do.	1	1
Brisket and round.....	1st do.	12 do.	1	Pig's head.....	20 lbs.	1	SUGAR OF SORTS.						
.....	2nd do.	14 do.	1	.....	4 do.	1	Pinfra sugar.....	per md.	of 28 lbs.	8	0	
.....	3rd do.	16 do.	1	Sausages.....	per four.	1	Sugarcandys, 1st sort.....	ditto	do.	7	0		
Meat for Soup.....	10 do.	1	Trotters, large.....	per four.	1	2d do.	ditto	do.	5	0	
Shin.....	1st sort.	each.	3	small.....	do.	3d do.	ditto	do.	4	12	
.....	2nd do.	do.	3	Pig's Liver & Heart.....	do.	2	Soft sugar.....	1st do.	ditto	do.	4	4	
Ox Tails.....	do.	do.	3	Salt Pork, country.....	10 lbs.	1	2d do.	ditto	do.	3	0	
Tongue.....	large	do.	3	POULTRY.				Jagree.....	ditto	do.	2	12	
.....	small	do.	2	Geese.....	each.	4	GHEE OF SORTS.						
Heart.....	large	do.	3	Turkey cock, Bombay.....	do.	4	Ghee Kurrachee.....	per md.	of 28 lbs.	6	0		
.....	small	do.	2	do.	2	Surat.....	ditto	do.	6	8	
Marrow-bone.....	do.	do.	6	Ditto hen.....	do.	3	Ditto Bhowuggur.....	ditto	do.	5	8		
Ox Palates.....	do.	do.	4	Ditto cock, Goa.....	do.	1	Ditto Balghimty.....	ditto	do.	5	4		
Feet, four.....	per pound.	do.	4	Ditto hen, do.....	do.	1	Ditto Rajapoor.....	ditto	do.	4	8		
VEAL SMALL.				Ditto Fowls, large, Surat.....	do.	1	Ditto Ghanty.....	ditto	do.	4	8		
Hind Quarter.....	1st sort	3 lbs.	1	Ditto small do.....	do.	1	Ditto Jaffrabud.....	ditto	do.	6	8		
.....	2nd do.	3½ do.	1	Ditto large, Sindy.....	do.	8	GRAIN OF SORTS.						
.....	3rd do.	4 do.	1	.....	do.	8	Wheat, Hansia.....	pr. Cdy. of	8 pharas.	20	0	
Fore Quarter.....	1st do.	3½ do.	1	Ditto small do.....	do.	6	Ditto Jambooseer 1st sort.	do.	do.	16	0		
.....	2nd do.	4 do.	1	Chickens, large.....	per dozen.	2	.....	2d do.	do.	16	0	
.....	3rd do.	4½ do.	1	.....	do.	1	Ditto Bhowuggur 1st do.	do.	do.	15	0	
VEAL LARGE.				Ditto small.....	do.	8	.....	2d do.	do.	14	0	
Hind Quarter.....	1st sort	4 lbs.	1	Ducks large.....	each.	10	Ditto ditto.....	do.	do.	12	0		
.....	2nd do.	5 do.	1	.....	do.	8	Ditto Ghanty.....	do.	do.	12	0	
.....	3rd do.	5½ do.	1	Hen's eggs.....	do.	3	Ditto Sindy.....	do.	do.	12	0		
Fore Quarter.....	1st do.	5 do.	1	Duck's do.....	do.	2	Gram, Jambooseer.....	do.	do.	17	0		
.....	2nd do.	5½ do.	1	FRUITS OF SORTS.				do.	do.	13	0	
.....	3rd do.	6 do.	1	Pine apples, Bombay, 1st sort	each.	1	.....	do.	do.	15	0	
Head.....	1st do.	encl.	13	Ditto ditto ditto.....	2d do.	do.	Gram Ghogaree, 1st sort.	do.	do.	13	0		
.....	2d do.	do.	10	Ditto ditto Goa.....	1st do.	do.	.....	2d do.	do.	14	0	
.....	3d do.	do.	8	Ditto ditto do.....	2d do.	do.	Ditto Ghanty.....	1st do.	do.	15	0		
Feet, four.....	1st sort	do.	3	Pomelos.....	1st do.	do.	.....	2d do.	do.	14	0	
.....	2d do.	do.	3	Ditto.....	2d do.	do.	Woodred Ghanty.....	do.	do.	13	0		
.....	3d do.	do.	3	Guavas.....	1st do.	do.	.....	do.	do.	14	0	
Liver & heart.....	1st do.	encl.	1	Ditto.....	2d do.	do.	Ditto Cutchey.....	do.	do.	13	0		
.....	2d do.	do.	1	Oranges.....	1st do.	do.	Ditto Malabar.....	do.	do.	14	0		
.....	3d do.	do.	1	Ditto.....	2d do.	do.	Ditto Ghogaree.....	do.	do.	15	0		
MUTTON FOR EUROPEANS.				Black Grapes.....	per seer	6	Mutt ditto.....	do.	do.	15	0		
Saddle.....	1st sort	per lb.	3	Green, ditto.....	do.	3	Ditto Ghanty.....	do.	do.	12	0		
Leg, Loim, Shoulder	1st do.	ditto.	2	Water melons large.....	each.	3	.....	do.	do.	18	0	
and Neck.....	2d do.	ditto.	2	Ditto ditto small.....	do.	2	Mug Bhowuggur.....	do.	do.	16	0		
Breast.....	1st do.	ditto.	1	Musk ditto.....	do.	3	Bazaree Ghanty.....	do.	do.	16	0		
Saddle.....	2d do.	ditto.	2	Ditto ditto small.....	do.	2	Ditto Bhowuggur 1st sort.	do.	do.	15	0		
Leg, Loim, Shoulder	2d do.	ditto.	1	Plantains red large.....	do.	8	.....	2d do.	do.	14	0	
and Neck.....	3d do.	ditto.	1	Ditto.....	do.	6	Ditto ditto.....	do.	do.	15	0		
Breast.....	2d do.	ditto.	1	Ditto.....	do.	4	Ditto Rajalpoor.....	do.	do.	10	0		
Saddle.....	3d do.	ditto.	1	Ditto.....	do.	4	Barley.....	1st sort.	do.	do.	14	0	
Leg, Loim, Shoulder	3d do.	ditto.	1	Ditto.....	do.	3	Ditto.....	2d do.	do.	do.	13	0	
and Neck.....	do.	ditto.	1	Ditto.....	do.	8	Toor.....	1st do.	do.	do.	15	0	
Breast.....	3d do.	ditto.	1	Sweet limes large.....	do.	8	Ditto.....	2d do.	do.	do.	13	0	
Tongue.....	do.	ditto.	1	Ditto ditto small.....	do.	6	Joaree.....	do.	do.	do.	8	0	
Brains.....	do.	ditto.	1	Limes.....	do.	1	Nacheny.....	do.	do.	do.	7	0	
Head.....	do.	ditto.	1	Pointees, Neelgherres large	per seer.	6	Vattana.....	do.	do.	do.	14	0	
Feet, four.....	do.	ditto.	1	Ditto ditto small.....	ditto.	3	Chowley.....	per phara.	do.	do.	2	8	
Liver and heart.....	do.	ditto.	1	Ditto Malambleswur large.	ditto.	9	Dall Branch.....	ditto.	do.	do.	2	0	
Kidneys.....	do.	ditto.	1	Ditto ditto small.....	ditto.	6	Ditto Surat.....	ditto.	do.	do.	2	12	
Suet.....	per pound.	do.	4	Ditto Poona large.....	ditto.	4	UNBOILED RICE OF SORTS.						
MUTTON FOR NATIVES.				Ditto ditto small.....	ditto.	3	Rice Patney.....	per phara.	do.	do.	2	0	
First sort.....	12 pounds.	do.	1	Yams.....	ditto.	6	Ditto Rows.....	ditto.	do.	do.	2	0	
Second do.....	14 ditto.	do.	1	Onions.....	ditto.	2	Ditto Rod.....	ditto.	do.	do.	1	12	
Third do.....	16 ditto.	do.	1	DRY FRUITS OF SORTS.				BEATEN RICE OF SORTS.					
Head, feet, liver & heart	each.	do.	3	Plums fine.....	per seer weight	2	Rice Jersaan 1st sort.....	per phara.	do.	do.	3	8	
Brains.....	each.	do.	4	Ditto coarse.....	do.	1	Ditto ditto 2d do.	ditto.	do.	do.	3	0	
KID SMALL.				Currants fine.....	do.	4	Ditto Vergole 1st do.	ditto.	do.	do.	2	12	
Hind Quarter.....	1st sort	4 lbs.	1	Ditto coarse.....	do.	4	Ditto ditto 2d do.	ditto.	do.	do.	2	8	
.....	2d do.	4½ do.	1	Ditto new.....	do.	2	Ditto Sindy ratra.....	ditto.	do.	do.	3	12	
.....	3d do.	5 do.	1	Ditto old.....	do.	1	Ditto ditto Segundee.....	ditto.	do.	do.	3	12	
Fore Quarter.....	1st do.	4 do.	1	Almonds 1st sort.....	do.	1	Ditto Patney.....	ditto.	do.	do.	2	1	
.....	2d do.	5 do.	1	Ditto.....	2d do.	do.	Ditto Raw.....	ditto.	do.	do.	2	1	
.....	3d do.	5½ do.	1	BREAD, FLOUR, ROLONG, &c.				MANGALORE RICE OF SORTS.					
KID LARGE.				A loaf of 1st.....	poiz. 13 oz.	each.	1	Rice Unboiled 1st sort.....	per robin.	do.	do.	2	8
Hind Quarter.....	1st sort	4½ lbs.	1	Ditto 2d do.	do.	do.	Ditto ditto 2d do.	ditto.	do.	do.	do.	2	4
.....	2d do.	5 do.	1	Ditto brown do.	do.	do.	Ditto Boiled 1st do.	do.	do.	do.	do.	2	0
.....	3d do.	5½ do.	1	Ditto do.	do.	do.	Ditto ditto 2d do.	do.	do.	do.	do.	2	0
Fore Quarter.....	1st do.	5 do.	1	Flour wheat.....	per seer measure	3	Ditto 2d do.	do.	do.	do.	do.	1	12
.....	2d do.	6 do.	1	Rolong.....	do.	3	BENGAL RICE OF SORTS.						
.....	3d do.	6½ do.	1	Sago fine.....	do.	1	Rice Unboiled 1st sort.	per bag of	168 lbs.	do.	do.	5	8
LAMB SMALL.				Ditto coarse.....	do.	1	Ditto ditto 3d do.	do.	do.	do.	do.	4	3
Hind Quarter.....	1st sort	5½ lbs.	1	Arrowroot.....	do.	2	Ditto Boiled 1st do.	do.	do.	do.	do.	4	0
.....	2d do.	6 do.	1	Ditto coarse.....	do.	1	Ditto ditto 2d do.	do.	do.	do.	do.	3	12
.....	3d do.	7 do.	1	MILK AND BUTTER.	do.	1	Batty Patney per moora	of 25 pharas	do.	do.	do.	26	0
Fore Quarter.....	1st do.	6 do.	1	Cow's milk.....	per seer measure.	1	Ditto Raw.....	ditto.	do.	do.	do.	21	0
.....	2d do.	6½ do.	1	Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1	Ditto Bed.....	ditto.	do.	do.	do.	18	0
.....	3d do.	7 do.	1	Budaloe's milk.....	per seer measure.	1	SUNDRIES.						
LAMB LARGE.				Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1	Saltpetre Europe.....	per md.	of 38 lbs.	2	8	0	
Hind Quarter.....	1st sort	6½ lbs.	1	FIREWOOD.	do.	1	Ditto Bengal.....	ditto	do.	do.	3	0	
.....	2d do.	7 do.	1	Babool, per candy of 28 mds.	781 lbs.	3	Ditto Rajapoor.....	ditto	do.	do.	1	8	
.....	3d do.	7½ do.	1	Khair.....	do.	2	per seer.	do.	do.	do.	2	0
Fore Quarter.....	1st do.	7 do.	1	do.	2	Ditto ditto 2d do.	do.	do.	do.	do.	1	8
.....	2d do.	7½ do.	1	Cocoonut oil, 1st sort	per md. of 28 lbs.	2	Garlick 1st sort.....	ditto.	do.	do.	do.	6	0
.....	3d do.	8 do.	1	Ditto.....	do.	2	Ditto 2d do.....	ditto.	do.	do.	do.	5	0
Head, feet, liver & heart	each.	do.	3	Jenglee.....	do.	2	per pound.	do.	do.	do.	8	0

Vegetables are generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the vegetables.
 Bombay measures by which the articles are sold.—4 Seers is 1 Pylee—17 Pylees is one Phara—3 Pharas is one Candy—2 Pharas is one Moora
 A Robin of Rice average about 15 Pylees.
 Bombay weight by which the articles are sold.—1 Seer is 11 ozs. and 4 dwts.—40 Seers is 1 Maund—1 Maund is 28 English pounds.

Notice.

Sealed tenders will be received by the Deputy Commissary General, for the conveyance to England of (5) five cases Wooden, containing half wrought material, the tonnage of which (calculated by measurement at 60 cubic feet per ton) is two tons, fifty-nine feet, and two hundred and eighty-nine inches, more or less.

Further particulars may be obtained on application at this office, from 10 o'clock A. M. to 5 P. M. Sundays excepted.

E. WHICHELO, Capt.
Deputy Comy. Genl.

Bombay,
Depty. Commy. Genl's Office,
8th February 1848.

Notice

All persons having any claims against, or being indebted to, the estate of the late Major George Rowley, 2nd regiment Bombay Native Light Cavalry and Superintendent of Pensioners, are requested to make the same known without delay to Major Crozier, 26th regiment N. I., President of the Committee of Adjustment.

R. J. CROZIER, Major
26th Bombay N. I., President
Committee of Adjustment.

Bombay, 17th April 1848.

Insolvent Debtor's Court.

Petitions and Assignments.

Caujee Jadowjee, formerly a merchant, Hindoo, lately residing in Modee Khana Street, within the Fort of Bombay, filed 12th April 1848.

Moortuzab bin Moonsoor, formerly a Horse Dealer, an Arab, lately residing at Sonapoor, without the Fort of Bombay, filed 15th April 1848.

John George Francke, an Extra Examiner in the Political Department secretariate, East Indian, lately residing at Matarpakarry, without the Fort of Bombay, filed 15th April 1848.

Lucien Senateur Lefevre, formerly a merchant, a Frenchman, lately residing at small Colaba, without the Fort of Bombay, filed 15th April 1848.

Days appointed for Hearing.

Purbhoodass Sewall, 1st Monday in May next, at 11 o'clock A. M.

- Muncherjee Byramjee, ditto.... ditto.
- Morcha Dadoba, ditto.... ditto.
- Shaik Alli bin Sulleemar Zomanee Soree, do. .do.
- John George Francke, .ditto... do.

Opposing Creditors must file their claims, verified by affidavit, and pay the usual fees at my office at least 3 days before the hearing. The above Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects in my office.

CHARLES POLLOCK,
Chief Clerk.

Bombay Chief Clerk's Office,
this 15th day of April 1848. }

नमका देवादीनी कोरत न घे
अरु अये तथा हुवालाये

कांजल नईदवले ते थोडा दाडा छिपर वेपा
री हुते हीन दु आगल श्री मुयाथेना कोर न
घे मोदी आनाना मोलागां रे हुते हुते तेनी
तारी म १२ नी अपरेल शने १८४८ ने
दाडे दामल करी छे *

सुरतनां य पीन सुन शुर ते आगल धोडा

ना वेपारी हुते आरय थोडा दाडा छिपर
श्री मुयाथेना कोरयां डार शुनापोर आगल
रे हुते हुते तेनी तारी म १५ नी अपरेल
शने १८४८ ने दाडे दामल करी छे *

नान नारन करानक शकर तारी न घे पो
लीती काल आता मो कागलोनी रणुवात कर
नारो व धारे रा मेला हीन दु शतान ना न न म
था अयेलो थोडा दाडा छिपर श्री मुयाथेना को
रया डार मातार पा माडी आगल रे हुते हु
ते तेनी तारी म १५ नी अपरेल शने
१८४८ ने दाडे दामल करी छे *

धुशी अैन शीनारे ली की पर आगल वेपा
री हुते हुते करायी य ते आगल श्री मुयाथेना
कोरया डार नाना कोलाया मो रे हुते हुते ते
नी तारी म १५ नी अपरेल शने १८४८
ने दाडे दामल करी छे *

शाल्ल वानां दाडां डार वेला
पर बुदाश शीवलाल १ वी शो न वार आ
वता मेडे महीना नो ११ कलाके शवार ने
पोरे *

मंन येर ल येरा म ल दाडा छिपर ल मा प
र नां छि *

मोरोया दादोया दाडा छिपर ल मा पर नां
छि *

शेक अली पीन शदे नान तुमानी शोरी
दाडा छिपर ल मा पर नां छि *

नान नारन करानक दाडा छिपर ल मा प
र नां छि *

आडा आपनार वेला दारो पोतानां दार
शांजलना माथो शायत करेला नारी
आकीश मो आछा मो आछा उ दाडा शाल्ल
आली अगा छिथो दामल करवा नार्थे अ ने
डार वेली की अरेल दे शतुरी पछे आप
वी ते छिपलां नारो अये पोत पोताना
देवानी तथा नाल मोलकतनी टीपा नारी
डाकीश मो मोधारी छे *

१ आरदश—पालाक—शा अये
श्री कलारक शही
श्री मुयाथेना श्री कलारक शा अये पीनी
आंकीश तारी म १८ नी अपरेल
शने १८४८ *

True translation,
J. FLYNN, Acting Chief Translator.

POST OFFICE NOTICES.

Notice is hereby given, that under instructions from the Government of India, letters posted in Bombay cannot be received for transmission by the Government Expresses despatched hence to Calcutta and Madras on the arrival of the Overland Mails, those Expresses being specially intended for Europe letters and intelligence.

Bombay, General Post Office, 4th March 1846.

It is hereby notified for general information, that letters addressed to any of the settlements to the Eastward via Point De Galle, and forwarded in a ship's bag to Colombo or Point De Galle, in-

stead of through the Post Office, cannot be despatched, unless on payment there of the Colonial and British Packet postage due thereon.

Bombay, Genl. Post Office, 7th September 1846.

Notice is hereby given, that the General Post Office will in future be strictly closed on Sundays, except from 6 to 10 A. M. for the delivery of letters, and from 4 to 6 P. M. for the receipt and despatch of letters, or except on the arrival of the Overland Mail.

The receiving-house at Byculla, will henceforth be strictly closed on Sundays.

Bombay, General Post Office, 23rd October 1846.

Notice is hereby given, that no letters or papers addressed to places in Scinde will be forwarded by sea to Kurrachee unless marked "per Ship or Steamer".—Letters and papers not so marked will be forwarded by land, charged with inland postage.

Bombay, General Post Office, 9th February 1847.

With the view to prevent disappointment, parties who are in the practice of calling at the Post Office, or of sending for their Overland letters, are reminded that section XXIV of the Post Office rules of 30th August 1837 will be strictly enforced in future; and that no bearing letters will be delivered, except on payment of the Postage.

Bombay, General Post Office, 8th March 1847.

The following extract from the new Post Office ordinance recently passed at the Mauritius, is published for general information.

ART. 22.—The following premiums shall be given to the Masters or Commanders of Vessels bringing Mails or Overland Newspapers to Mauritius under the annexed condition:—

£30 for any vessels touching expressly for the purpose of landing the *Overland Post office Mail*, upon proof of the vessel having sailed from the Port at which such Mail was taken on board within five days after the arrival thereof of the said mail.

£30 for any vessel bringing the same, upon proof of the vessel having sailed within 48 hours of the arrival of the Mail as above described.

£20 for any vessel upon proof of the vessel having sailed within five days of the said arrival.

And £10 for any vessel not conveying the last Overland Mail, but bringing an *Overland newspaper* of the latest date, not already received in the Colony, and which shall be delivered within 80 days after publication, and be made public in the exchange room immediately after the arrival of the said vessel.

(True Extract)

(Signed) J. S. BROWNRIGG,
Colonial Post Master.

Bombay, General Post Office, 19th May 1847.

In consequence of several complaints recently made, the Post Master General requests the attention of the public to the following extract from Clause VI. of the Post Office Rules, 30th August 1837.

"Newspapers, printed papers or parcels, will not be received bearing postage, unless the sender shall give his name and address, in order that the regulated postage may be recovered from him in case of such paper or parcel being refused by the party addressed."

Parties coming to the General Post Office to enquire for letters awaiting their arrival, are requested to make application to the "Dead and Unclaimed letter department" in the South wing of the building.

Bombay, General Post Office, 30th June, 1847.

The following Notification by H. M. Post Master General of London, is republished for general information:

BY COMMAND OF THE POST MASTER GENERAL.
NOTICE TO THE PUBLIC.

GENERAL POST OFFICE, MAY 1847.

The Post Master General having been informed by the Court of Directors of the East India Company, that on and after the first June next, persons in this country may forward private correspondence by the Government Express from Bombay to Calcutta, and Madras; all persons desirous of availing themselves of this privilege will be required to mark upon the covers of their letters the words "by Express from Bombay," and in addition to this special address it will not be necessary that all letters intended to be forwarded by the way of Southampton should be so endorsed as hitherto.

The postage to be charged in India on the delivery of letters sent by this Express, will be, in addition to the ordinary inland rates,

One rupee for every letter not exceeding half a tola in weight.

Two rupees for every letter above half a tola, but not exceeding one tola in weight.

Four rupees for every letter above one tola, but not exceeding two tolas in weight, two tolas being the maximum weight of letters to be conveyed by Express.

On Newspapers.—Each newspaper office in Calcutta and Madras will be allowed to receive two newspapers at the ordinary rates of Inland postage; on all other newspapers forwarded by Express, a postage of five rupees each will be charged, and no newspaper will be received for the Express exceeding three tolas in weight.

N. B.—One tola and a quarter is nearly equivalent to half an ounce avoirdupois.

Bombay, General Post Office, 2nd July 1847.

Notice is hereby given, that from and after the 20th instant, Bhangy Parcels, not exceeding present limit of 15 lbs. but not more than 50 lbs. in weight, may be posted at Poona for despatch to Bombay, and at this Office for despatch to Poona, by means of Bhangy Coolies.

The Parties to whom such Parcels are addressed, must send to the Post Office for them; and no Parcel will be received for despatch unless well packed, so as to secure it from wet or injury on the road.

Bombay, General Post Office, 16th August 1847.

The subjoined extract from Section LIX of the Post Office rules of 30th August 1837, is published for general information.

"Letters which individuals address on their private affairs to any Government officers must be sent post paid."

Parties addressing the Post Master General, or Deputy respecting their private letters and parcels, and superscribing "Service" on such communications, render themselves liable to the penalty prescribed in Section V. Act XX. of 1838.

Bombay, Genl. Post Office, 21st Dec. 1847.

It is hereby notified for general information, that in future the Steamers belonging to the Bombay Steam Navigation Company will start with the mails on the undermentioned dates, viz :

From Bombay on the 2nd, 12th, and 22d of each month,

From Kurrachee on the 7th, 17th, and 27th do. instead of on the dates specified in the Postal Notification of the 27th October last.

Bombay, General Post Office, 26th January 1848.

The following extract from H. M.'s Treasury Warrant, dated the 7th October 1847, is published for general information.

" Now we, the undersigned, in exercise of all powers and authorities enabling us in this behalf, do hereby order and direct, that any such privileged person as is named in the said Act, passed in the fourth year of the reign of Her present Majesty, and also every seaman employed abroad in the service of the East India Company, whilst actually employed in the service of such Company, may both send and receive letters, not exceeding half an ounce in weight, by private ships, between any two of Her Majesty's Colonies, whether through the United Kingdom or not, on their own private concerns, in like manner as the privileged persons* mentioned in the said Act,

passed in the fourth year of the reign of Her present Majesty, are authorized to send and receive letters, not exceeding half an ounce in weight, on their own private concerns, between the United Kingdom and places beyond the Seas. Provided, that whenever the letters sent or received by any such persons privileged under this warrant shall be conveyed, or intended to be conveyed, by private ships, the gratuities payable by law to the Masters of such vessels, in respect of such letters, shall in all cases be paid to the Post Office in addition to such postage."

Bombay, General Post Office, 9th February 1848.

With the view to prevent disappointment, parties who call at the Post Office to receive Overland letters, or to post prepaid letters, are reminded, with reference to sections XXIV and XXXI of the Post Office rules of 30th August 1837, that letters cannot be delivered except on payment of the postage, and that no change will be given in any case.

Notice is hereby given, that a regular Post line has been established between Gogo and Ahmedabad, and that letters and parcels may be posted in future at the Post Offices at Dholka, Dholera, Bhownggur, and Gogo.

Bombay, General Post Office, 22nd March 1848.

It is hereby notified for general information, that the Overland Mail will be closed at this office on Monday next the 1st proximo, at 3 o'clock P. M. An after Packet will be kept open (except for prepaid letters via "Southampton") until 5 o'clock, and the usual fee of one Rupee will be charged. All letters and papers not specially superscribed by any route, will be forwarded via Marseilles, and thus be liable to the higher rates of postage.

Post Office Packets, per Steamer "Victoria" to Kurrachee and Scinde, will be closed on Saturday next the 22nd instant, at 2 o'clock P. M.

Post Office Packets per Hon'ble Company's Steamer "Queen," to Kurrachee and Scinde, will be closed on Friday next the 21st instant, at 5 o'clock P. M.

A. W. RAVENSCROFT,
Post Master General.

Bombay,
General Post Office, }
19th April 1848.

Notice

It is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for supplying good wholesome Fresh Meat to the Commissariat department, the crews of the Hon'ble Company's Troops at the Presidency, and those proceeding to the Deccan, during the march, as also to furnish the Indian Naval Storekeeper's department with raw hides for one year from the 1st day of May next, may, on application at this office from 10 A. M. till 5 P. M., daily (Sundays excepted), obtain a list of the prices, and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this office at 2 o'clock on Monday the 24th instant, when persons will be required to bid a percentage above or below the prices specified in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish at all times the best raw hides, and Fresh Meat, Beef and Mutton, 1st and 2nd sort of approved quality.

The contractor will be required to sign and seal a contract stipulating to the above effect, and that he will comply immediately with all emergent demands for the articles included in the above-mentioned list, and others of less urgency must be complied with within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof the articles, or such others as may be required in lieu, will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) at the option of the Executive officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur, and the contract may also in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this office, the sum of Rupees (660) six hundred and sixty, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract: should his offer be accepted, he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (2611) two thousand six hundred and forty one, to be held by Government as security for the due performance of his contract.

It is to be understood, that all retrenchments made by the Military Board on the contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment by the contractors, but in the event of such retrenchments being subsequently removed, the amount thereof will be returned to them.

The annual outlay on account of the above contract is estimated at Rupees 13,263, or thereabouts. All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHELO, Capt.
Depty. Commissary General.

Bombay,
Deputy Comy. General's }
Office, 6th April 1848.

OPIUM MEMORANDUM.

FOR THE SEASON OF 1845 | 46.

Passes granted at Bombay and Indore from 1st Octo-
ber 1845, up to the 30th September
1846..... Chests 13,594

Imported into Bombay of the above passes
up to the 11th instant..... Chests 13,401½

Exported from the above up to the 11th
instant..... Chests 13,200½

Do.do. from 12th to 18th inst. viz:—
Steamer Sir C. Forbes..... „ 5½
13,206½

FOR THE SEASON OF 1846 | 47.

Passes granted at Bombay and Indore from 1st Oct.
1846, up to the 30th Sept. 1847. Chests 19,521

Imported into Bombay of the above
passes up to the 11th in-
stant..... Chests 19,492
Stolen on their way to Bombay .. „ 29
19,521

Exported from the above up to
the 11th instant Chests 18,705½

Do.do. from 12th to 18th inst. viz:—
Pattamary Malowdy..... „ 1
18,706½

FOR THE SEASON OF 1847 | 48.

Passes granted at Indore from 15th Nov. 1847, up to
the 3rd instant.. Chests 5,946

Do do. from 4th to 10th
instant..... „ 486
6,432

Do. do. at Bombay from 9th De-
cember 1847, up to the 18th in-
stant..... Chests 299
6,731

Imported into Bombay of the above
passes up to the 11th inst., Chests 4,103

Do...do. from 12th to 18th in-
stant..... Chests 219½
4,322½

Exported from the above up to the
11th instant..... Chests 2,566

Do. do. from 12th to 18th instant,
viz:—
Steamer Sir C. Forbes.... Chests 58½
2,624½

J. S. D. DEVETRY,
Actg. Depy. Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's }
Office, 19th April 1848. }

CIVIL APPOINTMENTS, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 15th April 1848.

Mr. R. K. Pringle, Commissioner in Scinde, is al-
lowed leave of absence on private affairs, for the period
of eighteen days, from the 8th instant.

Bombay Castle, 18th April 1848.

Surgeon J. H. Peart, in charge of the Ex-Ameers of
Scinde at Poona, is allowed leave of absence from the
25th instant, to the 25th proximo, to visit Mahables-
wur on private affairs.

Bombay Castle, 19th April 1848.

Major George Legrand Jacob resumed charge of the
office of Political Superintendent of Sawunt Warree on
the 11th instant.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
A. MALET, *Chief Secy.*

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 14th April 1848.

Mr. C. M. Harrison is allowed to visit Mahableswur
and Poonah while unemployed.

Bombay Castle, 15th April 1848.

The Honorable the Governor in Council is pleased to
publish for general information the following extract
of para. 2 of a Despatch, (No. 7.) dated 16th February
last, from the Honorable the Court of Directors.

*Extract para. 2 of a Despatch, (No. 7.) dated
16th February 1848.*

2. "We have to acquaint you that we have appoint-
ed the Right Hon'ble Viscount Falkland, to be Gover-
nor of the Presidency of Bombay, which office his Lord-
ship will take upon himself on the 1st May 1848, in
succession to Mr. Clerk."

Mr. R. E. Glyn has passed the prescribed examina-
tion in the Marathi language.

Bombay Castle, 18th April 1848.

First Grade Apprentice Thomas Pollicar, and Com-
pounder Bhagoo, directed to accompany a party of con-
victs proceeding from Tannah to Poona on the 1st in-
stant.

First Hospital Assistant Seyud Ali, and Compoun-
der Matthew Rebello, directed to accompany a party
of convicts proceeding from Tannah to Surat on the 1st
instant.

Bombay Castle, 19th April 1848.

The Furlough to Europe granted to Mr. A. W. Jones,
of the Civil Service, under date the 23rd ultimo, is to
take effect from the 1st proximo.

First Grade Apprentice Samuel Isaac, to be re-attach-
ed to the Jamssetjee Jejeebhoy Hospital from the 24th
February last, the date on which he ceased to act as
Second Hospital Assistant in the Subsidiary Jail at
Bandooop.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 19th April 1848.

The Honorable the Governor in Council has been
pleased to change the designation of the Regiment of
"Ghaut Light Infantry" to that of the Ghaut Local
Infantry.

Mr. W. J. Hunter, Judge and Session Judge of Ah-
mednuggur, is allowed leave of absence for ten days
from the date of his departure from his station, under
Sec. XI. of the Absentee Regulations, to proceed to
Malcolm Peit, on urgent private affairs.

Mr. R. Keays, Judge and Session Judge of the Kon-
kan, is allowed leave of absence for one month from the
28th instant, under Section XI. of the Absentee Regu-
lations, to proceed to Mahableswur on urgent private
affairs.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 14th April 1848.

The Reverend W. H. Schwabe, to be Chaplain of
Rajkote.

The Reverend M. J. Boys, to be Chaplain of Bho-j.

Bombay Castle, 18th April 1848.

The Reverend W. H. Schwabe, Assistant Chaplain
of Rajkote, is allowed leave of absence for one month
on private affairs from the 12th instant.

Bombay Castle, 19th April 1848.

The Reverend J. J. W. Jervis, Assistant Chaplain
at Baroda, has been allowed leave of absence for one
month, from the 1st proximo, on private affairs, under
Sec. XXV. of the amended Absentee Regulations.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

J. G. LUMSDEN, *Secy. to Govt.*

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 13th April 1848.

Mr. E. R. Glyn is appointed Third Assistant to the
Collector and Magistrate of Kaira.

Bombay Castle, 17th April 1848.

Mr. E. G. Fawcett, Collector of Ahmedabad, has
been permitted to remain in his Districts, on deputation,
until the close of the season.

Mr. W. Courtney delivered over charge of the Poona
Collectorate to his First Assistant, Mr. D. Davidson, on
the 13th instant.

The Honorable the Governor in Council has been pleased to succeed the following appointment:—
Mulhar Sucearain Ghurkurry, probationary Mamletdar, to be a 1st Class Mamletdar attached to the Wagra Talooka of the Broach Collectorate.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
C. J. ERSKINE, *Depty. Secy. to Govt.*

MILITARY ARRIVALS AND DEPARTURES.

1848. ARRIVALS.

- 10th April.—2d Lieut. Reid, Artillery, from Ahmednuggur.
12th " —Captain A. J. Alcock, 5th Regt. N. L. I. from Deesa.
" —Ensign C. E. Boodle, ditto, from Ditto.
" —Lieut. Kimball, Engineers, from Scinde.
" —Lieut. H. E. Jacob, 18th Regt. N. I. from Ditto.
" —Lieut. Younghusband, Staff, from Hyderabad.
14th " —Captain W. F. Cormack, Comdg. Guz. Provincial Battn. from Kaira.
" —Captain S. Turnbull, Artillery, from Shikarpoor.
16th " —Ensign J. H. L. Pierce, 24th Regt. N. I. from Poona.
17th " —Major B. Crispin, 16th Regt. N. I. from Shikarpoor.
" —Ensign R. J. Shortt, 12th Regt. N. I. from Kolarpore.
" —Ensign Wm. Widdicombe, 7th Regt. N. I. from Ahmednuggur.
" —Asst. Surg. G. B. Larkins, Civil Surg. Broach, from Broach.
18th " —Lieut. J. G. Scott, 22d Regt. N. I. from Baroda.

DEPARTURES.

- 10th April.—Lieut. Pollocken, Depy. A. Q. Mr. Genl. to Panwell.
" —Major Jacob, Staff, to Savuntwarree.
11th " —Captain DeVetre, 26th Regt. N. I. to Neelgherry.
12th " —Lieut. Kimball, Engineers, to Poona.
" —Captain Preedy, Collector and Magistrate, to Kurra-
chee.
13th " —Major Sinclair, Artillery, to Ahmednuggur.
14th " —Lieut. D. Stevenson, 14th Regt. N. I. to Kolapore.
15th " —Captain J. W. Farran, 25th Regt. M. N. I. to Jaulnah.
" —Captain B. R. Powell, Staff, to Aden.
" —Lieut. B. Whittaker, 2nd Eur. L. d. to ditto.
" —Captain Morris, 4th Regt. N. I. to Europe.
" —Ensign D. C. E. Troyford, 2d Eur. L. I. to Aden.
" —Captain Tulloch, 33d Regt. M. N. I. to England.
17th " —Captain R. Travers, 23d Regt. N. L. I. to Ahmed-
abad.
18th " —Lieut. Cameron, Artillery, to Ahmednuggur.
" —Major J. Holland, Staff, to Mahableshtar.

Town Major's Office, 19th April 1848.

SHIPPING INTELLIGENCE.

1848. ARRIVALS.

- 14th April.—Ship Foolucka, from Surat 6th instant.
15th " —Barque Sultan, C. H. Patt, from Shields 13th Octo-
ber and Muscat 7th instant.
" —Brig Laurick, T. B. White, from Hong-Kong 27th
February.
" —Passengers.—W. Martin, Esq.; T. G. Beaumont,
Esq.; and 11 Natives.
" —Ship Bon Accord, C. Buckle, from Point de Galle
30th March.
" —Steamer Sir J. R. Carnae, G. Beyts, from Surat 16th
instant.
" —Passengers.—Mrs. Larkins; Mrs. Scott, & child;
Dr. Larkins; Capt. Scott; a Parsee and a Maho-
medan female, and 275 Natives.

DEPARTURES.

- 12th April.—B. S. N. Co's Steamer Dwarka, N. W. Hazelwood,
to Kurrachee.
" —Passengers.—Mrs. Frezer; Capt. Preedy; Lieut.
D. F. Fearon; and 6 Natives.
" —H. M's. Brig Junna, Lieut. J. W. H. Rodney, R. N.
to England.
13th " —Steamer Philox, P. Duverger, to Surat.
" —Passengers.—150 Natives.
" —Ship Strahane, J. Anderson, to the Clyde.
" —Passenger.—Mr. Gordon.
" —Ship Rustomjee Cowasjee, J. W. Wright, to Calcutta.
" —Passengers.—2 Jews.
" —Ship Duchess of Argyll, J. Phillips, to China.
" —Ship Dorisona, J. Connell, to Liverpool.
" —Passengers.—Mrs. Norton, and 2 Children.
15th " —Steamer Philox, P. Duverger, to Surat.
" —H. C. Steam Frigate Moozuffer, R. Ethersey, Esq.
Commander, to Aden.
" —Passengers.—A. W. Jones, Esq., Bo. C. S.; Dr.
C. Kane, Surgeon General, Bo. Army; Captain
A. Morris, 4th Regt. Bo. N. I. (Rifles); W. R.
Harrison, Esq. Bo. C. S.; Surgeon A. Alexander,
H. M's. 78th Highlanders; Surgeon P. Gamie,
H. M's. 61st Foot; Lieut. R. T. Parker, H. M's.

- 53rd Regt.; Capt. W. Fellows, ditto; Major T.
Gidley, 29th Bo. N. I.; and J. Landon, Esq.
16th " —H. C. Sloop of War Elphinstone, J. Frushard, Esq.
Commander to the Persian Gulf.
" —Ship Bolivar, W. Murray, to China.
18th " —Sulimany, H. Monk, to Calcutta.
" —Passengers.—Mrs. Monk; Mrs. Miller; Dr. Mil-
ler; and Messrs. Gentle, and E. Palliser.

GREGOR GRANT,

Senior Magistrate of Police.

*Bombay Police Office, }
19th April 1848. }*

FORT WILLIAM.

HOME DEPARTMENT,

LEGISLATIVE.

THE 25TH MARCH, 1848.

The following Act passed by the Governor General of India in Council on the 25th of March 1848, is hereby promulgated for general information.

Act No. VIII. of 1848.

To modify the provisions of Sections 9, 10, 11 and 13 of Regulation V. 1812, of the Bengal Code.

It is hereby enacted, in modification of the provisions of Sections 9, 10, 11 and 13 of Regulation V. 1812, of the Bengal Code, that if any ryot or tenant of land, upon whom such notice or demand as is specified in the said Sections is to be served, shall have no place of usual residence in the zillah where the land to which such notice or demand has reference is situate, the mode of serving such notice or demand with a jumma wassil bukkee shall be by affixing it at the Maal Cutcherry of such land, or other conspicuous place thereon, or at the village Chouree, Choupal, or other conspicuous place in the village.

G. A. BUSHBY, *Secy. to the Govt. of India.*

FORT WILLIAM,

HOME DEPARTMENT,

LEGISLATIVE.

THE 25TH MARCH 1848.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 25th of March 1848.

Act No — of 1848.

An Act to repeal Section IV. of Regulation XI. 1827, of the Bombay Code, and to provide for the trial of Native Subjects of the Bombay Government for offences committed out of the Zillahs of the Bombay Presidency.

I. It is hereby enacted, that from and after the day of Section IV. of Regulation XI. of 1827, of the Bombay Code, is repealed.

II. And it is hereby enacted, that from and after the said day Native Subjects of the Bombay Government when found within the Zillahs subordinate to Bombay or found within some Territory not subordinate to Bombay, and brought into any of the said Zillahs by the permission of the Government of the Territory within which they are so found, shall be amenable to the law for crimes and offences committed by them in places out of the Territories subordinate to the Presidency of Bombay.

III. Provided always and it is hereby enacted, that the Magistrate shall, previously to putting the prisoner upon his trial, make a report of the case to the Governor in Council of Bombay, who may order the trial to take place before some one of the established Courts of Criminal Judicature within any of the said Zillahs competent to try offences of the nature of that charged to have been committed, or before any Court so competent, established by the authority of the Government of Bombay, beyond the said Zillahs.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 25th day of June next.

G. A. BUSHBY, *Secy. to the Govt. of India.*

Private Advertisement.

UNDER THE PATRONAGE OF GOVERNMENT.

IS READY FOR ISSUE,

Vol: I.

CONTAINING

THE CIVIL, MILITARY, AND MARINE
TABLES OF PAY AND ALLOWANCES
OF EVERY DESCRIPTION,

WITH A

READY RECKONERFROM 2 ANNAS TO RUPEES FIVE THOUSAND,
FOR ANY MONTH;

AND

Tables of Exchange, &c. &c.

—••••—

Vol: II,

Which embraces an Epitome of all orders affecting Pay and Allowance, and other useful information—Civil Absentee Rules—Indian Naval Rules for Retirement, Furlough and Fund, with the latest orders respecting passage—POLYMETRICAL TABLES of the Bombay Presidency, Scinde, Beloochistan, &c.—TABLES of the established strength of each branch of the Army—Of Ordnance establishments, &c.—Established proportion of Camp Equipage, and sick Carriage, Tonnage, Arms, Accoutrements, and Barrack Stores.—SCALE of Victual-

ling for troops proceeding to and from England—Memorandum of hints for guidance in framing abstracts &c. of pay and allowances to H. M's. and Hon'ble Co's. Forces, and of the vouchers to accompany the same.—FORMS of Muster, Acquittance and Remittance Rolls of Abstracts, Indents, Committee Proceedings—Embarkation and Disembarkation Returns—Applications for leave of absence, &c. &c.

Price to Subscribers to the Pay Tables and Epitome, bound in cloth, Rupees 15 per copy.

Price to Non-Subscribers to do. Rupees 18 do.

The Subscribers are respectfully informed, with reference to the additional charge for the work, that much valuable information has been added since the first prospectus was published, which has increased it to more than double the size originally contemplated. No trouble or expense has been spared to render it of general usefulness to the different services and departments, and the above are the lowest possible rates at which the publisher can afford to sell the work.

The work is permitted by Government to be sent to all Outstations POST FREE.

Applications to be made, Post paid, to Mr. J. MULLALY, Military Board Office. Bombay, or to Messrs. DRAGO & Co., Commission Agents, Poona.

Bombay, 22nd March 1848.

The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per Quarter, or four annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers eight annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of a quarter, as no subscription will be received for broken periods.

Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this office.

Printed for the Government, by M. MULL, at the Bombay Education Society's Press, Bycullah.